

Bedienungsanleitung **Messanlage DEZICHEM 2**

Eigentumsvorbehalt: Weitergabe dieses Dokuments an Dritte nur mit unserer schriftlichen Zustimmung! Zuwiderhandlungen können zu Schadenersatzforderungen führen!

Autor(en):	Thomas KrinningerManolo Müller Menendez
Datum / Änderungsgeschichte:	2015-01-29, Version 0, tkrin
	2015-02-16, Version 1, mmm
	2015-03-04, Version 2, tkrin
Version:	1





Inhaltsverzeichnis

1 Allgemeines	. 3
2 Hauptmenü	. 4
2.1 Allgemeines	. 4
2.2 Bedeutung der Funktionstasten	. 4
3 Abgabe	. 5
3.1 Vorbereitung	. 5
3.2 Abgabebildschirm	. 5
3.3 Vorgabevolumen	. 6
3.4 Produktauswahl	. 6
3.5 Start der Messung	. 7
3.6 Lieferscheindruck	10
4 Aufmerksamkeits- und NOT-AUS-Taste (Optional)	11
5 Spülen	12
5.1 Allgemeines	12
5.2 Spülvorgang starten	12
6 Drucken	13
6.1 Lieferscheine	13
6.1.1 Lieferscheinauswahl und druck	13
6.1.2 LS von / LS bis	14
6.1.3 Journal drucken	14
6.1.4 Erweiterten Lieferschein drucken	14
6.1.5 Druckvorschau	14
6.2 Systemdaten drucken	15
7 Fehlercodes	17
8 Meldungen & Störungshinweise	18



1 Allgemeines

Die Messanlage DEZICHEM 2[®] ist speziell für die Distribution von flüssigen Chemikalien und AdBlue[®] (wässrige Harnstofflösung) entwickelt worden und ist in den Ausführungen "DEZICHEM2 entleerbar" und "DEZICHEM2 AdBlue" verfügbar.

Das nachfolgende Dokument behandelt beide Varianten.

Sie erfüllt die Kriterien der Richtlinie zur Qualitätssicherung AUS32 entsprechend Norm 70070 der AdBlue-Hersteller (AGU).

Die Messanlage wurde von der PTB im Rahmen der EG-Richtlinie 2004/22/EG geprüft.

EG Baumusterprüfbescheinigung Nr: **DE-14-MI005-PTB022**

Für die in Bescheinigung Nr. DE-14-MI005-PTB022 genannten Geräte gilt die Richtlinie 2004/22/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 31.März 2004 über Messgeräte (ABI. L 135 S. 1), zuletzt geändert durch Richtlinie 2009/137/EG vom 10.11.2009

einschließlich

- Anhang I "Grundlegende Anforderungen"
- Anhang MI-005 "Messanlage f
 ür die kontinuierliche und dynamische Messung von Mengen von Fl
 üssigkeiten au
 ßer Wasser."

Die Messanlage dient je nach Konfiguration der Abgabe von

flüssigen Chemikalien mit einer maximalen Viskosität von 120mPa s und einer Mindestleitfähigkeit von 5 µS/cm. Der maximale Durchfluss beträgt 400 l/min.

oder der Abgabe von

AdBlue® (wässrige Harnstofflösung) mit einer maximalen Viskosität von 20mPa s und einer Mindestleitfähigkeit von 5 μS/cm. Der maximale Durchfluss beträgt 670 l/min.



2 Hauptmenü

Allgemeines 2.1

Anlage einschalten und warten bis das System vollständig hochgefahren ist. Der Fortschritt des Ladevorgangs wird am DEZITOUCH angezeigt.

Zusätzlich den nötigen Förderdruck herstellen (mind. 1 bar).

2.2 Bedeutung der Funktionstasten

DEZICHEM2		DEZICHEM2	
ABGABE	HILFE	ABGABE	HILFE
DRUCKEN	SPÜLEN	DRUCKEN	SPÜLEN
22.10.2014	09:52	22.10.2014	09:53
Abgabe Spülen Druck	Hilfe Weiter	Zurück User Diag	Konfig SysPrt

Abbildung 1: Funktionstasten

ABGABE	Messung beginnen
SPÜLEN	Wasserspülung (Anlagenreinigung) starten
DRUCKEN	Ausdruck von Lieferscheinen oder Journaldokumenten
HILFE	Aufruf der Kurzbedienungsanleitung am Display
Weiter	Wechsel zur nächsten Menüleiste
User	Menü Systemkonfiguration (siehe Service-Anleitung)
Diag	Menü Diagnose Funktionen (siehe Service-Anleitung)
Konfig	Menü Systemkonfiguration (Änderungen sind passwortgeschützt, siehe Service-Anleitung)
SysPrt	Ausdruck von systemspezifischen Daten und Eichparametern



3 Abgabe

3.1 Vorbereitung

Zulauf der Messanlage (ggf. über Pumpe) mit der gewünschten Tankkammer verbinden. Anschließend Messanlage mit Kundentank verbinden (Leerschlauch oder Vollschlauch).

Durch wählen von **ABGABE** am DEZITOUCH oder durch das Drücken von **Taste [A]** wird die Abgabe gestartet.

3.2 Abgabebildschirm



Abbildung 2: Übersicht Abgabemenü

Abgegebenes Volumen	Abgegebenes Volumen bei Umgebungstemperatur in Litern	
Aktuelle Durchflussmenge	Aktuelle Durchflussmenge in Litern pro Minute	
Vorgabevolumen	Aktuell gewähltes Vorgabevolumen (siehe <u>3.3.Vorgabevolumen</u>)	
Status des Belüftungsventils	Angesteuertes Ventil wird schwarz dargestellt	
Status des Produktventils	Angesteuertes Ventil wird schwarz dargestellt	
Produktname	Der Name des abzugebenden Produkts (siehe <u>3.4.Produktauswahl</u>)	
Abgabedauer	Vergangene Zeit seit Start der Abgabe	
Füllstand des Gasmessverhüters	Prozentuale und grafische Darstellung des Füllstands im Gasmessverhüter	
Lieferscheinnummer	Lieferscheinnummer der aktuellen Abgabe	
Funktionstasten	Die Funktionsweise der Taste werden nachfolgend beschrieben	



3.3 Vorgabevolumen

Mit **Vorwahl - Taste [C]** oder durch drücken auf den Presetwert am Touchdisplay kann ein Vorgabevolumen mittels der eingeblendeten Zifferntastatur über das Touchdisplay eingegeben werden. Die Abgabe wird automatisch bei erreichen des gewählten

Vorgabevolumens gestoppt und das Produktventil geschlossen.

Das bereits eingetragene Volumen muss zuvor mit "<" oder "Lösch." gelöscht werden.

Wird keine Volumenvorgabe gewünscht, ist als Vorgabe der Wert **0** einzugeben.

			50
7	8	9	
4	5	6	×
1	2	3	
-	0	+	

3.4 **Produktauswahl**

Durch Prod. – Taste [D] w ird das Produktauswahlmenü aufgerufen. Hier kann das abzugebende Produkt eingestellt werden. Während der Abgabe wird die Kurzbezeichnung dargestellt. Auf dem Lieferschein erscheint der vollständige Produktname.	Produkt Auswahl Adbl – Adblue H20 – Wasser
	Abbr.



3.5 Start der Messung

Durch Anwahl von Start -Taste [B] wird die Abgabe gestartet und das Entlüftungsventil geöffnet. <i>Vergewissern Sie sich, dass ein Schlauch angeschlossen und die Anlage mit dem Kundentank verbunden ist.</i>	FLUSS 04 PRODUKT ADBL VORG. VOL. 02 LSNr : 4 Ende Start Vorwah Prod.
Zum Füllen der Messanlage bzw. des Gasmessverhüters das Bodenventil der Tankkammer und ggf. das Zulaufventil zur Messanlage öffnen. Ist der Gasmessverhüter der Messanlage gefüllt, stoppt die Entlüftung automatisch und die Anzeige wechselt selbstständig in die Abgabeübersicht.	Bereit Schlauch nit Messanlage verbinden und Bodenventil öffnen! Abbr.
 Nach ca. 5 Sekunden wird das Abgabeventil der Messanlage automatisch geöffnet und die Abgabe beginnt. Ggf. zusätzliches manuelles Abgabeventil öffnen. Achtung: Bei kleinen Kundentanks nicht zu weit öffnen! Während der Abgabe ist der Durchfluss zu kontrollieren. Überschreitet dieser den zulässigen Bereich (siehe 1.Allgemeines), wird die Abgabe unterbrochen. In dieser Zeit kann der Durchfluss wieder reduziert werden. 	FLUSS 304 PRODUKT ADBL VORG. VOL. 500 2 100% Dauer: 0.01:14 LsNr : 1 Ende Stopp Vorwah
Mittels Betätigung von Stopp - Taste [B] kann die Messung zwischendurch gestoppt/pausiert werden. Das Abgabeventil wird dazu geschlossen und eine ggf angesteuerte Förderpumpe ebenfalls gestoppt. Fortsetzung der Messung ist mit der Weiter- Taste [B] möglich.	FLUSS 304 grade LUFT PRODUKT ADBL Image: 0:01:14 Image: 1 100% Dauer: 0:01:14 IsNr : 1 Ende Weiter Vorwah Image: 1

DEZIDATA Transport Vehicle Equipment GmbH Industriestr.10 D-94469 Deggendorf <u>http://www.dezidata-tve.de</u> FON: +49-991-29090-0 FAX: +49-991-29090-29



Es kann nun die Abgabe beendet, fortgesetzt oder die Anlage entleert werden. Weiter – Taste [B] setzt die Abgabe fort. Es kann das zuvor eingestellte Vorgabevolumen erneut abgeben (d.h. die Gesamtabgabemenge wird verdoppelt) oder mittels Vorwahl – Taste [C] beliebig geändert werden. Ende – Taste [A] beendet die Abgabe (nicht entleerbare Version) Zur Leerung der Messanlage ist das Bodenventil bzw. der Zulauf zur Messanlage zu schließen und ein ggf. vorhandenes Ventil zur Luftspülung zu öffnen. Erreicht der Füllstand im GMV einen Wert von unter 75% schließt das Abgabeventil und nach ca 20sec (default) erscheint eine Hinweismeldung, dass die Leerung nun eingeleitet wird. Das System kann noch immer erneut gefüllt und die Abgabe fortgesetzt werden, dazu ist der Pegel im GMV wieder über 90% zu bringen.	Ist die zuvor gewählte Vorwahlmenge erreicht, stoppt das System die Abgabe automatisch und eine entsprechende Hinweismeldung wird ausgegeben. Die Meldung kann mit OK – Taste [F] bestätigt werden.	Information Vorwahlnenge erreicht. "Weiter" für erneute Abgabe mit Vorwahlnenge. FDie Gesantmenge wird später auf dem Lieferschein zusammengefasst. F "Ende" um Abgabe zu beenden und Lieferschein erzeugen. Dauer: 0:02:43 LsNr 50 Image: 0k
Zur Leerung der Messanlage ist das Bodenventil bzw. der Zulauf zur Messanlage zu schließen und ein ggf. vorhandenes Ventil zur Luftspülung zu öffnen. Erreicht der Füllstand im GMV einen Wert von unter 75% schließt das Abgabeventil und nach ca 20sec (default) erscheint eine Hinweismeldung, dass die Leerung nun eingeleitet wird. Das System kann noch immer erneut gefüllt und die Abgabe fortgesetzt werden, dazu ist der Pegel im GMV wieder über 90% zu bringen.	Es kann nun die Abgabe beendet, fortgesetzt oder die Anlage entleert werden. Weiter – Taste [B] setzt die Abgabe fort. Es kann das zuvor eingestellte Vorgabevolumen erneut abgeben (d.h. die Gesamtabgabemenge wird verdoppelt) oder mittels Vorwahl – Taste [C] beliebig geändert werden. Ende – Taste [A] beendet die Abgabe (nicht entleerbare Version)	FLUSS 304 from PRODUKT ADBL 100% VORG. VOL. 500 2 100% Dauer: 0:01:14 LsNr : 1 Ende Weiter Vorwah
Soll mit der Entleerung der Anlage fortgesetzt werden, so ist	 Zur Leerung der Messanlage ist das Bodenventil bzw. der Zulauf zur Messanlage zu schließen und ein ggf. vorhandenes Ventil zur Luftspülung zu öffnen. Erreicht der Füllstand im GMV einen Wert von unter 75% schließt das Abgabeventil und nach ca 20sec (default) erscheint eine Hinweismeldung, dass die Leerung nun eingeleitet wird. Das System kann noch immer erneut gefüllt und die Abgabe fortgesetzt werden, dazu ist der Pegel im GMV wieder über 90% zu bringen. Soll mit der Entleerung der Anlage fortgesetzt werden, so ist 	System Füllen! Der GMV ist nicht gefüllt! #Mit Taste "leeren" Entleerungsvorgang starten! F Dauer: 0:05:09 LsNr : 1 leeren



Es wird der Inhalt des Gasmessverhüters gepeilt und zu dem vom MID gemessen Volumen während der Abgabe hinzugezählt. Nach weiteren 10sec (default) beginnt der Luftspülvorgang automatisch und der Inhalt der Anlage wird in den Kundentank entleert.	System entleeren LUFT Warte auf stabilen Pegel in JGasnessverhüter. 0 % I I Jauer: 0:05:22 LsNr 1
Während dieser Zeit wird das System mittels Druckluft komplett leer gedrückt. Wenn sich nach 15sec (default) immer noch Produkt im Gasmessverhüter befindet erscheint eine Fehlermeldung. Hier kann man den Leerungsvorgang erneut starten oder die Abgabe kann ungeeicht beendet werden.	Luftspülung: Harte auf leeren der Leitungen: I J J Dauer: 0:05:22 LsNr : 1
Ist das System komplett und sauber entleert, erscheint auf dem Display die Meldung "System ist jetzt leer!". Daraufhin ist das Luftspülungsventil zu schließen und mit OK – Taste [F] kann der Messvorgang beendet werden.	Luftspülung! Das System ist jetzt leer. I I I I I
WICHTIG: Der Inhalt des Abgabeschlauches ist Eigentum des Kunden!	0% Dauer: 0:05:22 LsNr : 1 Ok



3.6 Lieferscheindruck

Die Anlage zeigt das endgültige Messergebnis an. Es kann nun durch drücken von TeilLS – Taste [F] eine weitere Teilabgabe begonnen werden, was einen Sammellieferschein (tabellarisch) beim Lieferscheinausdruck zur Folge hat. Ist keine Teilabgabe gewünscht, kann mit Ende – Taste [A] die Abgabe vollständig beendet werden.	Lieferübersicht Dauer : 0:05:28 Abgeg. Produkt : ADBL Abgabevolumen : 392&
 Ist ein Lieferschein gewünscht, kann dieser nun gedruckt werden. Andernfalls gelangt man mit ENDE – Taste [A] in den Grundzustand. Nach dem Einlegen eines Lieferscheins in den Belegdrucker und dessen Positionierung auf der gewünschten Druckposition mit den Tasten FORWARD und REVERSE (die erste Zeile muss vor dem Einzug stehen) ist der Ausdruck mit DRUCK – Taste [F] zu starten. Weitere Kopien des Belegs können durch erneutes wählen von DRUCK – Taste [F] erzeugt werden, oder nachträglich im Druckmenü ausgedruckt werden. (Menü 5) 	Drucken oder Beenden? Die Taste "Ende" führt in das Grundmenü. Die Taste "Druck." erzeugt einen Lieferschein Ausdruck. Ende Druck.
Das System wechselt nun wieder in den Grundzustand und ist bereit für die nächste Abgabe.	DEZICHEM2 ABGABE HILFE DRUCKEN SPÜLEN 22.10.2014 09:52 Abgabe Spülen Druck Hilfe Weiter



4 Aufmerksamkeits- und NOT-AUS-Taste (Optional)



Abbildung 3: Aufmerksamkeits- und NOT-AUS-Taste

Eine alternative Methode zur Verringerung des Risikos von Überfüllungen oder generell von Produktaustritt ist es, die Präsenz des Fahrers mit einer sog. Aufmerksamkeitstaste zu er-zwingen.

Diese kann im einfachsten Fall durch regelmäßiges bestätigen einer Hinweismeldung am DEZITOUCH Display realisiert werden, oder

wahlweise über ein separates kabelgebundenes Bediengerät (ANA), welches zugleich die Funktion eines NOT-AUS-Tasters beinhaltet.

Wird die Option "ANA" aktiviert, so erfolgt jeweils nach 30 s (Totzeit = Zeit frei parametrierbar) auf dem Bildschirm die Aufforderung, diese Taste zu betätigen.

Wird dieser Forderung nicht innerhalb von 30 s (Wartezeit = frei parametrierbar) Folge geleistet, so wird die laufende Abgabe mit der Fehlermeldung **"Wegen Aufmerksamkeitstaste gestoppt"** unterbrochen.

Erläuterung:

>> Abgabe << es beginnt die Totzeit. Wenn diese Zeit abgelaufen ist, startet die Wartezeit. Hier wird der Bediener durch aufleuchten der Taste und akkustisch zum drücken der ANA aufgefordert.

Sollte während der Messung die NOT-AUS-Taste betätigt werden, wird die Abgabe ebenfalls mit der Fehlermeldung **"Notaustaste aktiv!"** gestoppt.



Dieser Hinweis wird auch auf dem Lieferschein ausgedruckt





5 Spülen

5.1 Allgemeines

Durch betätigen von **Spülen – Taste [B]** im Grundmenü wird die Wasserspülung gestartet.

Diese ist dazu gedacht die Messanlage von Produktresten komplett zu reinigen.

5.2 Spülvorgang starten

Messanlage für den Spülvorgang entsprechend anschlauchen. Die Wasserspülung mit START – Taste [B] beginnen bzw mit ENDE – Taste [A] beenden.	Wasserspülung Spülung nit "Start" beginnen. Mit Taste "Ende" verlassen. 0% Ende Start
Nun das Ventil des Wasserzulaufs öffnen. Die Messanlage öffnet anschließend nach einer kompletten Befüllung des Systems automatisch das Produktventil und das Wasser kann ungehindert durch sie durchfließen.	Wasserspülung LUFT Wasserzulauf öffnen PROD und System nit Wasser fülle n 0% Abbr. 0%
Zum Abschluss das Wasserventil schließen und die Spülluft öffnen, bis die Anlage und die Schläuche wieder komplett entleer wurden. Durch drücken von ENDE – Taste [A] wird das Reinigungsprogramm beendet und das System befindet sich wieder im Grundzustand.	Wasserspülung LUFT Ventile für Reinigung PROD geöffnet. PROD Mit Taste "Ende" Image: State Stat



6 Drucken

6.1 Lieferscheine

Lieferscheinauswahl	
LS von	gewählte
LS bis	Lieferscheine
	3/20.11.2014
Suchen	2/20.11.2014
Journal drucken	1/20.11.2014
Erw. LS drucken	
Auswahl drucken	
Druckvorsch. X	
Ende LS von LS bis	Suchen 🗥 🛛 🗸

Abbildung 4: Druckmenü

6.1.1 Lieferscheinauswahl und druck

1/20.11.2014	Die letzten 7 Lieferbelege werden in der rechten Bildschirmhälfte angezeigt. Der letzte ist immer an oberster Stelle.
Auswahl drucken	Zum drucken eines Lieferscheins, diesen über das Touch-Display auswählen (der gewählte LS wird schwarz hinterlegt). Anschließend kann dieser mit "Auswahl drucken" gedruckt werden.
	Wird ein Lieferschein mehrfach ausgedruckt, wird auf diesen die Kopie vermerkt.

LIEFERSCHEIN Nr. 00001	→ laufende Lieferscheinnummer
Status	
08:Liefermenge zu klein	→ während der Abgabe aufgetretene Fehler
Datum : 05.02.2015 13:47	\rightarrow Datum und Uhrzeit der Abgabe
Zählernr./-ID 20140005	→ Zähler- bzw Systemnummer der DEZICHEM2
Fahrzeug: : No Number	→ Fahrzeugkennzeichen bzw Fahrzeugnummer
Produkt: ADBL	→ Produktabkürzung
AdBlue	→ Produktname
Zähleranfangsstand 0000,0L	\rightarrow der Zählerstand war zu beginn der Abgabe 0
Menge bei Abgabetemp. 0109,9L	→ nicht kompensiertes Abgabevolumen
* In Sterne "*" eingeschlossene Daten *	
* stammen aus geeichten Anlagenteilen. *	
Summierzähler*(Prod) 414 L	→ Summierzähler des Produkts
Summierzhlr.*(Zählw) 1444 L	→ Summierzähler der Zählers
Gasabscheiderstops 3	\rightarrow wie oft hat der GMV durch Lufteinbruch die Abgabe gestoppt
Siegelzähler bei Abgabe: 1	→ Siegelzustände
aktueller Siegelzähler : 1	, v
-	

-



6.1.2 LS von / LS bis

LS von LS bis	Der Zeitraum zur Anzeige von Lieferscheinen lässt sich mit "LS von" und "LS bis" begrenzen. Die Lieferscheine, welche in dem angegebenen Zeitraum erstellt wurden, werden in der rechten Bildschirmhälfte angezeigt.
Suchen	Die Eingabe zur Begrenzung des Zeitraums erfolgt hier entweder im Datumsformat (TT.MM.JJJJ) oder anhand der Lieferscheinnummer. Ist der entsprechende Zeitraum gewählt, kann dieser mit "Suchen" angezeigt werden.

6.1.3 Journal drucken

	Es eine komplette Übersicht aller Lieferungen des unter "LS von" bis
Journal drucken	"LS bis" eingegebenen Zeitraumes ausgedruckt.

JOURNAL Nr. 2 von 05.02.2015,12:08 bis 13:47 LSNr Zeit Dau Prod Menge KundenNr #B Fehl	→ laufende Journal Nummer → Journalzeitraum
05.02.2015 0001 12:08 9 FM 1 11 1 0000 0100 0002 13:45 21 ADBL 1019 2 ok 0003 14:21 35 BVMix 8002 5 ok 0004 16:31 23 ADBL 1002 2 ok	→ Datum der Lieferungen → Lieferschein 0001 (mit aufgetretenem Fehler 0100 – siehe Fehlercodes) → Lieferschein 0002 → Lieferschein 0003 → Lieferschein 0004
Prod Tg-Summe Gesamtzählerst. FM 1 11,4 0000014057 ADBL 2021,3 0000487514 BVMix 8002,2 000008002	 → Zusammenfassung → Produktsummierung FM 1 → Produktsummierung ADBL → Produktsummierung BVMix

6.1.4 Erweiterten Lieferschein drucken

Erw. LS drucken	Diese Auswahl ist gleichbedeutend wie "Auswahl drucken", nur dass hier ein erweiterter Lieferschein mit zusätzlichen Informationen abgedruckt wird.
	Dies ist speziell zu Servicezwecken hilfreich.

6.1.5 Druckvorschau





6.2 Systemdaten drucken

System	Dru	cker 🖡	lenü		
Eichp	arar	neter	User	parame	eter
Prod	luktl	iste	Syst	emstat	tus
Ende	lichp.	Userp.	PrdLst	Status	

Abbildung 5: System Drucker Menü

Diese Abdrucke beinhalten alle systemreleventen Anlagenparameter, es empfiehlt sich vor jeder Änderung bzw. Servicetätigkeit diese Parameter auszudrucken.

Messtechnische Daten	Anwenderdaten
MESSTECHNISCHE DATEN 13.02.2015 09:05 SLJStem im EICHMHODUIS: E0 Bauusterprötbescheinigung: DEZICHENZ(R) DE-14-MI005-PTB022 Hersteller: DEZIDATA Transport Vehicle Equipment GabH Industriestr.10,0-94649 DEGBENDER Susteabezeichnung : ZiA Datum der Eichung : ZiA Plamben (Hag/SW) : 23/ 6 Susteabezeichnung : ZiA Marte auf Pegel 10 s Warte auf Pegel 10 s Warte auf Pegel 10 s Schaltpegel und Peilparameter Min/Max. Endpegel 15/75 % Impulsweite 0/100% : 330/2200 Steigung Peilkurve 0,07373 1/2 Volumen bei 0% Füllst 2,28 1 Entlüftg. dffn./schl. : 90/65 % Durchfluss und MID Parameter Maximaldurchfluss : 667 1/min Minimaldurchfluss : 667 1/min Minimaldurchfluss : 10 1/min Zählerkaltbrierfaktor: 40,00000 Safterkorrektur : 0,00000 % Kleinste Abgabemenge : 200 1 Max. Aschlaufvolumen : 30 1 Seriennummer : 0014000000 Software-Version : 303 Software-Version : 40530000 Software-Version : 40530000 Software-Version : 405301-16F4(MEM) Erstellungsdatum : 2014-01-20 ; 13:54 HID-Zählerkopf : SS9607 Firmware-Version : 805007 Firmware-Version : 805007 Firmware-Version : 805007 Firmware-Version : 00000011 Erlaubt.Optionen 00000011 Erlaubt.Optionen 00000050E Erlaubt.Optionen 00000050E Erlaubt.Optionen: 0000050E Erlaubt.Optionen: 00000050E Erlaubt.Optionen: 0000050E Erlaubt.Optionen: 0000050E Erlaubt.Optionen: 0000050E Erlaubt.Optionen: 0000050E Erlaubt.Optionen: 00000	ANWENDERDATEN 13.02.2015 07:06 SLystem im EICHMODUS: EG Bauwusterprübescheinigung: DEZICHERZ(N) DE-14-MIDDS-FTB022 Non-metr. Firmware VS,081201501233 Systembezeintung : Set up! Fahrzeug : No Number Passwort1:???????? 2:??????? 3:??????? Sprache :Deutsch Druckersparameter Druckerschnitztell: DB0005 Druckerschnitztell: DB0005 Druckerschnitztell: DB000 Druckerkonfjouration : 0 Zeitübersch. Vorschub: 7000 Zeitübersch. Vorschub: 7000 Zeitenverzögerung : 700 Einh. vor oberem Ende: 50 Anzah Rückzupszeilen: 20 Zeilen nach Endemark: 4 NOFF Zeitüberschreit: 10000 Barimale Seitenbreite: 42 Zeilen nach Endemark: 4 NOFF Zeitüberschreit: 10000 Barimale Seitenbreite: 42 Lief-/Rech./Journ.Hr: 0005/0000/0768 Zeilenfolge für Lieferdskumente -ABCDHIJZKHNP2BSTUWXY:- MagnIndukt.Zähler Skalem./Integr.Zeit: 1,0007 0,0000 Codel/2/3 : 223322 100/302411 Letzte ParamEndewter Vorabschaltvolumen : 0 L Ventischliefzeit : 2,0 s Ma.Pause/DF-Grenze : 30min/0,0 Hardwaregutionen: 00000011 [0] + Drucker angeschlossen [4] - Aufmerks/Notaus 2.57 Pabasen Impulsgeber II33 - ? Phasen Impulsgeber II35 - ? Phasen Impulsgeber II35 - ? Phasen Impulsgeber II37 - ? Tempulszhler Softwaregotionen: 0000005E [1] + Sommerzeitautomatik [2] + ? Tewntelliter Auflösung I 3] + Entlerbar (CIP) I 3] + Entlerbar (CIP) I 3] + Entlerbar (CIP) I 3] + Entlerbar (CIP) I 3] + Ontlerbar Voinsatik I 2] + ? Behälterindalt in Liter I 2] - ? Behälterindalt in Liter



Die Produktliste wird entsprechend der Bestellung bzw Spezifikation im System gespeichert, einzelne Produkte können im Konfigurationsmenü erstellt bzw. geändert werden.

Sollte eine komplette Produktliste gewünscht werden, so ist es Ratsam mit der Serviceabteilung von DEZIDATA Transport Vehicle Equipment GmbH kontakt aufzunehmen.

Systemstatus	Produktliste
Suptembereichnummer : bet up: 20140900500 Software-Version : V3,002201501231 D00120-Seriennummer : 20140808800 Software-Version : 1,63 M1D-Zählerkopf : SSR07 PDSSS-Seriennummer : 0 Firmware-Version : 0,00 Firmware-Version : 0,00 Summerzier, 201405001900 Firmware-Version Ner ProdN: Summierz, Name : 0 1 0 RDBL/AdBlue 2 : 14 H20/Wasser 3 0 FM A/Fliessmittel 4 : 1177 VZ 11/Verzxf80erer 5 : 1177 VZ 11/Verzxf80erer 6 : 0 H20/veriluessiger 7 0 BV 1/Verfluessiger 10 0 FM S/Fliessmittel 11 11 12 12 FMS/Fliessmittel 13 13 0 FM S/Fliessmittel 14 0 FMS/Fliessmittel 15 10 10 PMS/Fliessmittel 16 0 BV M2/Verfluessiger 17 17 0 FMS/Fliessmittel 18 1019 BVH	Produktizabelle 13.02.2015 09:08 11 0 1 A0BL AdBlue 21 0 2 H20 Masser 31 0 3 FH 6 Fliessmittel 4 1 0 4 VZ 11 Verzxfögerer 51 0 5 FH 1 Fliessmittel 61 0 6 H20 Leitungswasser 71 0 7 BU Jevzfögerer 9 1 0 10 FH93 Fliessmittel 11 1 0 15 FF Fliessmittel 12 1 12 FH95 Fliessmittel 13 1 14 FM951 Fliessmittel 14 1 14 FM951 Fliessmittel 15 10 15 VZ Verzoegerer 16 10 16 WZ VZ Verzoegerer 17 10 7 FAG2 Fliessmittel 18 0 18 WHX Addims. WD HX 10 19 10 22 FF-4 Luftporentildner 21 0 22 FF-4 Luftporentildner 21 0 22 FF40-H LWD FM49 307 26 10 25 FM40-H LWD FM49 307 27 10 27 H22 Morentelplast 21 0 22
I GODMAIN ADAME	



7 Fehlercodes

Sollte während einer Abgabe ein Fehler auftreten, so wird dieser auf dem Lieferschein vermerkt und abgespeichert. Über das Druckmenü kann dieser erneut abgerufen werden.

Sollte ein ein Fehlercode unklar oder hier nicht behandelt sein, können Sie sich an die Serviceabteilung von DEZIDATA Transport Vehicle Equipment GmbH wenden.

In der nachfolgenden Tabelle sind alle derzeitigen Fehlercodes beschrieben.

		Fehlercodes
Code	Fehler	Beschreibung
00	POWER_FAIL	Stromausfall
01	PULSER	Schwerer MID Fehler
02	REV_FLOW	Rückflussfehler
03	OVERSPEED	Durchfluss zu hoch
04	PNET	P-NET Kommunikat.Fehler
05	CHKSUM	Prüfsummen/Speicherfehl
06	TEMP_LIM	Produkttemperaturbereich
07	DIAG_MODE	Diagnosemodus aktiviert!
08	QUANT_LOW	Liefermenge zu klein
09	DIPL_LIM	Endpegelbereichsüberschr.
10	ADD_ERR	Additivierung/Überfüll./ANA
11	NO_STOP	Durchfluss stoppt nicht
12	BAD_SN	Seriennummer UPI geändert
13	LONG_STOP	Dauer-Zählerstillstand
14	LOW_PRESS	Förderdruck zu niedrig
15	EPSIGERR	Eichparameterfehler
16	LAYSIGERR	Layoutsignatur fehlerhaft
17	FONTSIGERR	Fontsignatur fehlerhaft
18	MSGSIGERR	Messagesignatur fehlerhaft
19	SHADOWERR	Wiederhergestellter Datensatz
20	NOTEWODELIV	Doppelter Lieferschein (FEHLER)
21	PTBCRCERR	PTB Produktprüfsumme fehlerhaft
22	FROMPNET	Importiertes Backup via Pnet Bus
23	DENSRNG	Produktdichte außerhalb des Bereichs
24	INVALPRODUCT	Gewähltes Produkt ungültig
25	CKSCOPR	Coprozessor Checksum Error
26	SIMUERR	Coprozessor Simulation Error
27	PHASERR	Phasenfehler während der Messung
28	NOTEMPTY	Keine saubere Entleerung durchgeführt



8 Meldungen & Störungshinweise

Prüfsunmenfehler: Die Prüfsunne der Eichparameter hat	Prüfsummenfehler
sich verändert	Die berechnete IST-Prüfsumme stimmt nicht mit der SOLL-Prüfsumme überein. Es wurden Eichparameter (Seriennummern etc.) geändert, ohne das System neu zu versiegeln.
01k	» Eichparameter prüfen und System neu versiegeln
Druckerfehler! Der angeschlossene Drucker antwortet nicht	Druckerfehler
	Es konnte keine Verbindung mit dem Druckmodul DD80 hergestellt werden.
	» Netscan durchführen und Verdrahtung prüfen
HID Fehler! Verbindung zun Zählernodul verloren!	MID Fehler
	Es konnte keine Verbindugn zum MID PD340 hergestellt werden.
	» Netscan durchführen und Verdrahtung prüfen
Stromausfall! Das Systen wurde während einer Messung ausgeschaltet	Stromausfall
Stronausfall Das System wurde während einer Hessung ausgeschaltet!	Stromausfall Die Spannungsversorgung der Messanlage wurde während der Messung unterbrochen oder abgeschaltet.
Stronausfall Das System nurde während einer Messung ausgeschaltet	Stromausfall Die Spannungsversorgung der Messanlage wurde während der Messung unterbrochen oder abgeschaltet. » Schalter und Verdrahtung prüfen
Stronausfall Das System nurde nährend einer Messung ausgeschaltet	Stromausfall Die Spannungsversorgung der Messanlage wurde während der Messung unterbrochen oder abgeschaltet. » Schalter und Verdrahtung prüfen Druckdaten nicht gefunden
Stronausfall' Das System wurde während einer Messung ausgeschaltet'	Stromausfall Die Spannungsversorgung der Messanlage wurde während der Messung unterbrochen oder abgeschaltet. » Schalter und Verdrahtung prüfen Druckdaten nicht gefunden Es wurden keine Lieferscheine für den gewählten Zeitraum gefunden.
Stronausfall' Das System wurde während einer Messung ausgeschaltet' Image: Strong ausgeschaltet' Image: Strong ausgeschaltet'	Stromausfall Die Spannungsversorgung der Messanlage wurde während der Messung unterbrochen oder abgeschaltet. » Schalter und Verdrahtung prüfen Druckdaten nicht gefunden Es wurden keine Lieferscheine für den gewählten Zeitraum gefunden. » Zeitraum ändern oder anderen Lieferschein wählen
Stronausfall' Das System wurde während einer Messung ausgeschaltet' Image: Strong ausgeschaltet' Image: Strong ausgeschaltet'	Stromausfall Die Spannungsversorgung der Messanlage wurde während der Messung unterbrochen oder abgeschaltet. » Schalter und Verdrahtung prüfen Druckdaten nicht gefunden Es wurden keine Lieferscheine für den gewählten Zeitraum gefunden. » Zeitraum ändern oder anderen Lieferschein wählen
Stronausfall' Das System wurde während einer Messung ausgeschaltet' Image: Strong ausgeschaltet' Image: Strong ausgeschaltet'	Stromausfall Die Spannungsversorgung der Messanlage wurde während der Messung unterbrochen oder abgeschaltet. » Schalter und Verdrahtung prüfen Druckdaten nicht gefunden Es wurden keine Lieferscheine für den gewählten Zeitraum gefunden. » Zeitraum ändern oder anderen Lieferschein wählen System wird neu gestartet En wurde ein gutematischer Neustart eingeleitet
Stronausfall Das System wurde während einer Messung ausgeschaltet! Image: System wird neu gestartet. Bitte warten	Stromausfall Die Spannungsversorgung der Messanlage wurde während der Messung unterbrochen oder abgeschaltet. » Schalter und Verdrahtung prüfen Druckdaten nicht gefunden Es wurden keine Lieferscheine für den gewählten Zeitraum gefunden. » Zeitraum ändern oder anderen Lieferschein wählen System wird neu gestartet Es wurde ein automatischer Neustart eingeleitet. Dies kenn z P. durch einen Sprechwenhaal orfelren
Stronausfall: Das System wurde während einer Messung ausgeschaltet: Image: System wurden keine Lieferbelege zu den angegebenen Kriterien gefunden. Image: System wird neu gestartet. Bitte warten	Stromausfall Die Spannungsversorgung der Messanlage wurde während der Messung unterbrochen oder abgeschaltet. » Schalter und Verdrahtung prüfen Druckdaten nicht gefunden Es wurden keine Lieferscheine für den gewählten Zeitraum gefunden. » Zeitraum ändern oder anderen Lieferschein wählen System wird neu gestartet Es wurde ein automatischer Neustart eingeleitet. Dies kann z.B. durch einen Sprachwechsel erfolgen. » System nicht gusschelten



Druckluftfehler! Pneunatischer Druck für Abgabe	Druckluftfehler
undu etchenu, of uch et noren.	Entweder der pneumatische Druck ist unzureichend und muss für die Abgabe erhöht werden oder es liegt ein Kabelbruch vor.
Ignor. 0k	» Druck erhöhen bzw. Verdrahtung prüfen
Systemfehler! Systemzustand nicht inplementiert!	Systemfehler
	Dieser Systemzustand ist noch nicht implementiert, dies wird in den nächsten SW Versionen geschehen.
	» Update falls vorhanden (dazu an DD-TVE wenden)
Notaustaste aktiv: Der Notaustaster ist gedrückt! Notaustaster ziehen oder Abgabe nit "Ende"	Notaustaste aktiv!
beenden.	Die NOT-AUS Taste wurde betätigt und daraufhin die Abgabe gestoppt.
	» NOT-AUS Taste bzw. Verkabelung prüfen
Ende	
STOPP Hegen Aufnerksankeitstaste gestoppt!	STOPP wegen Aufmerksamkeitstaste
STOPP Hegen Aufmerksankeitstaste gestoppt!	STOPP wegen Aufmerksamkeitstaste Die Abgabe wurde gestoppt, weil die Aufmerksamkeitstaste nicht innerhalb des vorgegebenen Zeitraums betätigt wurde.
STOPP Hegen Aufnerksankeitstaste gestoppt! I J Dauer: 0:0051 LsNr : 6 Rbbr. 5	STOPP wegen Aufmerksamkeitstaste Die Abgabe wurde gestoppt, weil die Aufmerksamkeitstaste nicht innerhalb des vorgegebenen Zeitraums betätigt wurde. » Verdrahtung prüfen falls Taste gedrückt wurde
STOPP Hegen Aufnerksankeitstaste gestoppt! 1 2 3 3 4 5 Abbr. 5 Abbr. 5 DEZITOUCH-II for DCSITL	STOPP wegen Aufmerksamkeitstaste Die Abgabe wurde gestoppt, weil die Aufmerksamkeitstaste nicht innerhalb des vorgegebenen Zeitraums betätigt wurde. » Verdrahtung prüfen falls Taste gedrückt wurde DEZIDATA-TVE Logo
STOPP Hegen Aufnerksankeitstaste gestoppt! Hegen Aufnerksankeitstaste gestoppt! Bauer: Dauer: 000251 Lohr: 6 Abbr. 6 Deziltouch-II for DCSTFL DEZILDOUCH-II for DCSTFL DEZILDOUCH-II for DCSTFL Frances Maintener Model Example Lokar Samatin Dos Maintener Model Example	STOPP wegen AufmerksamkeitstasteDie Abgabe wurde gestoppt, weil die Aufmerksamkeitstaste nicht innerhalb des vorgegebenen Zeitraums betätigt wurde. » Verdrahtung prüfen falls Taste gedrückt wurdeDEZIDATA-TVE LogoDie Verbindung vom DEZITOUCH-Display oder Zählermodul DD90 zum System wurde unterbrochen.
STOPP Hegen Aufnerksankeistaste gestoppt! Bauer: 0:00551 Lohr : 6 Abbr. 6 DEZITOUCH-II for DCSTFL DEZITOUCH-II for DC	 STOPP wegen Aufmerksamkeitstaste Die Abgabe wurde gestoppt, weil die Aufmerksamkeitstaste nicht innerhalb des vorgegebenen Zeitraums betätigt wurde. » Verdrahtung prüfen falls Taste gedrückt wurde DEZIDATA-TVE Logo Die Verbindung vom DEZITOUCH-Display oder Zählermodul DD90 zum System wurde unterbrochen. » Netscan durchführen und Verdrahtung prüfen
STOPP Hegen Aufnerksankeitstaste gestoppt! Hegen Aufnerksankeitstaste gestoppt! Image: Construction of the second secon	 STOPP wegen Aufmerksamkeitstaste Die Abgabe wurde gestoppt, weil die Aufmerksamkeitstaste nicht innerhalb des vorgegebenen Zeitraums betätigt wurde. » Verdrahtung prüfen falls Taste gedrückt wurde DEZIDATA-TVE Logo Die Verbindung vom DEZITOUCH-Display oder Zählermodul DD90 zum System wurde unterbrochen. » Netscan durchführen und Verdrahtung prüfen MID Fehler
STOPP Hegen Aufnerksankeitstaste gestoppt! Hegen Aufnerksankeitstaste gestoppt! Image: Comparison of the second	 STOPP wegen Aufmerksamkeitstaste Die Abgabe wurde gestoppt, weil die Aufmerksamkeitstaste nicht innerhalb des vorgegebenen Zeitraums betätigt wurde. » Verdrahtung prüfen falls Taste gedrückt wurde DEZIDATA-TVE Logo Die Verbindung vom DEZITOUCH-Display oder Zählermodul DD90 zum System wurde unterbrochen. » Netscan durchführen und Verdrahtung prüfen MID Fehler In der Konfiguration ist keine Adresse für den MID vergeben. Das System kann keine Parametrierung in diesen schreiben, da die Adresse
STOPP Hegen Aufnerksankeitstaste gestoppt! Jauer: 600.51 Lahr: 6 Dauer: 0.0000 DezellOUCH: for DCSIFL DezellOUCH: for DCSIFL DezellOUCH: Jane: Main: Jane: Main: Jane: Main: Jane: L202.0015 13.42 RESET MENU MID Fehler: Menu Mill: Mellers Moriguriert. Hesung nicht nöglich!	 STOPP wegen Aufmerksamkeitstaste Die Abgabe wurde gestoppt, weil die Aufmerksamkeitstaste nicht innerhalb des vorgegebenen Zeitraums betätigt wurde. » Verdrahtung prüfen falls Taste gedrückt wurde DEZIDATA-TVE Logo Die Verbindung vom DEZITOUCH-Display oder Zählermodul DD90 zum System wurde unterbrochen. » Netscan durchführen und Verdrahtung prüfen MID Fehler In der Konfiguration ist keine Adresse für den MID vergeben. Das System kann keine Parametrierung in diesen schreiben, da die Adresse nicht bestimmt ist.

© DEZIDATA Transport Vehicle Equipment GmbH 2015

Alle Rechte und Änderungen vorbehalten.

Eine Vervielfältigung, Verarbeitung und Verbreitung dieses Dokuments im Ganzen sowie auszugsweise, ist nur nach schriftlicher Genehmigung durch DEZIDATA Transport Vehicle Equipment GmbH gestattet.